

Electronic procedures Tax-free Procedure Point and Speak Sheet

|免税手続 指さしガイドシート





Japan. Tax-free Shop Enjoy tax-free shopping in Japan!



免税制度のポイント(英語)



You can purchase any item in shops free consumption tax under certain conditions.

店頭において、全ての品目を一定の条件のもと、 消費税分を免税で購入できます。



You are eligible for tax-free shopping if you are a visitor with temporary stay status.

ポイント2 免税で買い物できるのは、外国人旅行者などの 一時的滞在者です。



You must present your passport at the store to be eligible for tax-free shopping. Records of your purchase history will be sent electronically, so please be sure to present your passport to Customs upon leaving the country.

免税で購入するには、店頭でパスポート等の提示 が必要です。お客様の購入記録情報を電子送信 しますので、出国時に忘れずに、税関でパスポー トを提示して下さい。



PASSPORT

General goods 一般物品

Ex.: Home appliances, bags, shoes, watches, accessories, clothing, artifacts.



Tax-free items 対象物品

Consumables 消耗品

Ex.: Cosmetics, food, beverages, liquor, medicines, tobacco.

(例): 化粧品、食品、飲料、お酒、薬品、たばこ



Total spending of 5,000 yen or more (excluding

税抜5,000円以上の購入。

Applicable amount

対象金額

Total spending of between 5,000 yen and 500,000 ven (excluding tax) (A)

税抜5,000円以上、500,000円以下の購入。(A)

Caution 注意事項

Purchased items are wrapped tightly so they cannot be consumed before leaving Japan. Please do not open the wrapping. You may be taxed when leaving Japan if you use the items. (B)

日本国内で消費しないように包装をします。出国する まで開封しないでください。消費した場合には、出国 時に課税されることがあります。(B)

Spending for general goods, which have been wrapped so they cannot be consumed while in Japan, can be combined with the spending for consumables. In this case, applicable requirements are the same as those for consumables. { (A) (B) } -般物品を日本国内で使用しないように包装した場合、消耗品との合算が可能となります。この場合消耗品と同じ要件になります { (A) (B) }



- 1. You must take the tax-free goods out of Japan.
- ①免税購入された商品は国外に持ち出さなければなりません。
- 2. Goods purchased for business or commercial purposes are not eligible for the tax-free program.
- ②事業用又は販売用として購入する場合は免税販売できません。

- 3. Tax-free procedures will be processed on the day you purchase the goods. Tax-free procedures for goods purchased on a different day is not possible.
- ③免税手続は購入した当日に行います。当日以外に購入した商品の 免税手続はできません。





Electronic procedures Tax-free Procedure Point and Speak Sheet

免税手続 指さしガイドシート

Tax-free Procedure

Japan. Tax-free Shop Enjoy tax-free shopping in Japan!

楽しんでください。



免税手続の方法(英語)

Do you want to shop tax-free? 免税制度をご利用されますか?





The tax-free procedure will take about ___ minutes.

注意事項:免税手続には 分程度お時間を頂きます。

Do you want all the goods purchased to be tax-free? 購入される全ての商品を免税扱いにしますか?



はい



Please tell us which items you want to use while you are in Japan.

日本国内で使用したいも のを教えてください。

Caution You cannot consume the tax-free consumables in Japan. ------注意事項:消耗品については免税扱いにすると日本国内で消費してはいけません。
 Caution
 Spending for general goods, which have been used in Japan, cannot be combined with other spendings for consumables.

 注意事項:
 日本国内で使用する一般物品については消耗品と合算できません。
 May I see your passport please?

(Passport, landing permission for crew members, permission for emergency landing, landing permission due to distress)

パスポート等を提示してください。

(パスポート、乗員上陸許可書、緊急上陸許可書、遭難による上陸許可書)



do not have it 持っていません



Please come again with your passport.

パスポート等を持参の上、再度 ご来店ください。

OK, you are eligible for tax-free shopping. Now, let's start the procedure.

免税販売に該当するため、免税手続を行います。



Please wait while we enter a record of your purchase information.

> 購入記録情報を入力しますのでお待ち 下さい。



You cannot shop tax-free if...

免税手続のできない方。

 there is no stamp indicating the day of arrival.

入国日を確認できるスタンプがありませんので、免 税手続ができません。

your stay has exceeded 6 months. 入国してから6ヶ月以上経過しているので、免税手 続ができません。

you work in Japan.

日本の事務所に勤務しているので免税手続ができ ません。

o your spending is not within the range of applicable amount.

免税対象金額に適合しないため免税手続ができま



- All purchased goods must ultimately be taken out of the country and cannot be disposed of in Japan. 購入した物品は最終的に輸出するものとして、日本で処分してはいけません。
- You must present your passport to Customs when leaving Japan. 日本から出国する際に必ず税関でパスポートを提示して下さい。
- You may be taxed if you do not have your purchased tax-free goods when leaving the country. 免税で購入した物品を日本から出国する際に所持していなかった場合は、課税されることがあります。

The shop will pack consumables so that they cannot be consumed in Japan. Be careful not to open the package. You may have to pay tax at the time of departure.

消耗品の扱いについては、日本国内で消費しないように包装 をします。出国するまで開封しないでください。消費した場合 には、出国時に課税されることがあります。









観光庁 Tax-free Procedure Point and Speak Sheet 免税手続 指さしガイドシート

日本の免税店でぜひショッピングを



Useful phrases for shopping 買い物おたすけシート(英語)

A conversation can be held by pointing to the sheet. シートに指を差して会話ができます。

Greetings ご挨拶



For shop staff 店員用

Welcome. いらっしゃいませ。

I'm sorry. 申し訳ございません。

Please wait a moment. Thank you. しばらくお待ちください。 ありがとうございました。



Tax-free procedure 免税手続

3 5 6 Yes No はい quantity floor Day Yen

Japan. Tax-free Shop

Can I shop tax-free?

For customers お客用

Tax-free procedure 免税手続



For shop staff 店員用

You can shop tax-free. 免税手続ができます。

You cannot shop tax-free. 免税手続ができません。

Shopping お買物



For shop staff 店員用

Are you looking for something in particular? 何かお探しですか。

How many do you want? いくつ必要ですか。

These are popular. 人気商品です。

Another 別の

Sample

お試し

Privileges 特典

Discount

値引き

Stock 在庫

We have あります。

We can

できます。

We do not have ありません。

We cannot できません。

Shopping お買物



For customers お客用

Another 別の

Privileges 特典

Stock 在庫

Do you have... ありますか。

免税手続ができますか。

Sample お試し

Discount 値引き

Can I have a.. できますか。

Payment 会 計



For customers お客用

How much is it? おいくらですか。

Can you exchange money? 両替できまずか。

Can I have a receipt? 領収書をもらえますか。

Cash 現金

Size

Credit cards クレジットカード

Traveler's checks トラベラーズ・チェック

Do you accept... 使えますか。

Payment お会計



For shop staff 店員用

Here is your change おつりです。

Other いろいろ

For customers お客用

Please join the queue こちらにお並びください。

Please pay here こちらでお支払いください。 Do you need a receipt? 領収書は必要ですか。

サイズ Large 大きい

Small 小さい

Color

Hard 硬い

Taste

Soft 柔らかい

Shape

トイレ Expensive (price) 高い(値段)

Restroom

Payment Cheap (price) 安い(値段)

Cash 現金

Credit cards クレジットカード

We accept 使えます。

*N*e do not accept 使えません。

Heavy

厚い

Light

Sweet 甘い

Hot 辛い

Bright 明るい

Dark

Traveler's checks トラベラーズ・チェック

Electronic money 電子マネー

Thin **Expiration date** Thick 賞味期限

Shelf life 保存期間

Opening hours 営業時間